

直接付款授權書 DIRECT DEBIT AUTHORIZATION

填妥本授權書後，請交回收款人(受益人)

PLEASE COMPLETE AND RETURN THIS FORM TO THE PARTY TO BE CREDITED
(THE BENEFICIARY)

收款人名稱(受益人) NAME OF PARTY TO BE CREDITED (THE BENEFICIARY) Tien Fung Hong Holdings Ltd.	銀行編號 Bank No. 041	分行編號 Branch No. 261	收款賬戶號碼 A/C No. to be Credited 10-119871-5
本人(等)/本公司現授權本人(等)/本公司之下述銀行，(根據受益人不時給予本人(等)/本公司銀行之指示)自本人(等)/本公司之賬戶內轉賬予上述受益人。惟每次轉賬金額不得超過以下指定之限額。本人(等)/本公司同意本人(等)/本公司之銀行毋須證實該等轉賬通知是否已交予本人(等)/本公司。如因該轉賬而令本人(等)/本公司之賬戶出現透支(或令現時之透支增加)，本人(等)/本公司願共同及各別承擔全部責任。本人(等)/本公司同意如本人(等)/本公司之賬戶並無足夠款項支付該等授權轉賬，本人(等)/本公司之銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常之收費，並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。本授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至下列到期日為止(以兩者中最早之日期為準)。本人(等)/本公司同意，本人(等)/本公司取消或更改本授權書之任何通知，須於取消/更改生效日最少兩個工作天之前交本人(等)/本公司之銀行。	I/We hereby authorize my/our below named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limited indicated below. I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer has been given to me/us. I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s). I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorized, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorization at any time on one week's written notice. This authorization shall have effect until further notice or until the below written expiry date (which shall first occur). I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorization which I/We may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which cancellation/variation is to take effect.		
本人(等)/本公司之銀行及分行名稱 My/Our Bank and Branch Name	銀行編號 Bank No.	分行編號 Branch No.	本人(等)/本公司之賬戶號碼 My/Our Account No.
本人(等)/本公司之英文戶名稱 My/Our Account Name in English	本人(等)/本公司之通訊地址 My/Our Address		
本人(等)/本公司之中文戶名稱 My/Our Account Name in Chinese			
債務人名稱 Name of Debtor (See Note 1)	債務人備註(參閱附註一) Debtor's Reference (See Note 1)		
每次支付限額(參閱附註二) Limit for Each Payment (See Note 2)	本人(等)/本公司之簽署(參閱附註四) My/Our Signature(s) (See Note 4)		
授權書到期日(參閱附註三) Authorization Expiry Date (See Note 3)			
填寫日期 Date of Completion			
此欄由銀行填寫 For Bank Use Only		Signature Verified (For Bank Use Only)	

附註:

- (一) 「債務人名稱」與「債務人備註」均不用填寫。
- (二) 若 貴戶支付之金額可能每次不盡相同者 則請在此格填寫每次支付之最高金額
- (三) 本授權書將於「授權書到期日」格內所示之日期自動取消
貴戶欲想本授權書持續有效直至另行通知為止，可留空不填此格。
- (四) 請以 貴戶留存於銀行之簽署式樣簽署。

NOTES:

- (1) No need to filled-in the box marked 'Name of Debtor' & 'Debtor's Reference' .
- (2) If the amount of your each payment is likely to vary from time to time, please set the limit for each payment at the maximum amount you would expect to pay at any one time.
- (3) This Direct Debit Authorization will be cancelled automatically on the date indicated in the box marked 'Authorization Expiry Date' If you wish the Direct Debit Authorization to have effect indefinitely until further notice, please leave the box blank.
- (4) Please use the signature(s) filed with the Bank.